

### 1. IDENTIFIKACIJA SNOVI/PRIPRAVKA IN DRUŽBE/PODJETJA

Identifikacija snovi ali pripravka

Trgovsko ime:

## T-Schnelltabletten

Številka artikla: 05041

Uporaba snovi/pripravka:

Dezinfekcijsko sredstvo.

Podatki o dobavitelju

Proizvajalec:

Chemoform GmbH & Co. KG  
Heinrich-Otto-Strasse 28  
D-73240 Wendlingen, Nemčija

Distributer in zastopnik:

STOTINKA d.o.o., Pečke 58, 2321 MAKOLE  
**Poslovna enota:** Kolodvorska ulica 25a, 2310 SLOVENSKA BISTRICA  
Tel. : 02-80 50 430, Fax. 02-80 50 436  
E-mail: info@stotinka.si, [www.stotinka.si](http://www.stotinka.si)

Telefon za klic v sili:

V primeru zdravstvene ogroženosti se nemudoma posvetujte z osebnim ali dežurnim zdravnikom, v primeru življenjske ogroženosti pokličite telefonsko številko 112.

### 2. UGOTOVITVE O NEVARNIH LASTNOSTIH

Nevarnosti, ki jih snov/pripravek predstavlja za človeka in okolje:

ZDRAVJU ŠKODLJIVO. OKOLJU NEVARNO.

Zdravju škodljivo pri zaužitju.

V stiku s kisljinami se sprošča strupen plin.

Draži oči in dihala.

Zelo strupeno za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.

### 3. SESTAVA/INFORMACIJE O SESTAVINAH

Nevarne snovi v pripravku

Kemijsko ime	% (m/m)	1. EC št. 2. CAS št. 3. Indeks št.	Črkovni znak	R stavki
simklozen	50-75	1. 201-782-8 2. 87-90-1 3. 613-031-00-5	O, Xn, N	R8-18-22-31-36/37-50/53
natrijev karbonat	25-50	1. 207-838-8 2. 497-19-8 3. 011-005-00-2	Xi	R36

**Dodatna informacija:** Celotno besedilo R stavkov je navedeno v 16. poglavju.

### 4. UKREPI PRVE POMOČI

**Splošni ukrepi:**

Znaki zastrupitve se lahko pojavijo šele čez nekaj ur, zato je potrebno ponesrečenca nadzorovati še najmanj 48 ur po nesreči.

Pri neenakomernem dihanju ali pri zastoju dihanja nuditi umetno dihanje.

**Pri vdihavanju:**

Ponesrečenca prenesti na svež zrak ali ga oskrbeti s svežim zrakom ali kisikom. Ponesrečenca zavarovati pred mrazom. V primeru težav z dihanjem inhalirati kisik. Ponesrečenca namestiti v polsedeči položaj. V vsakem primeru poiskati zdravniško pomoč.

## T-Schnelltabletten

- Pri stiku s kožo:** Onesnaženo obleko takoj sleči. Pri tem skrbeti na lastno zaščito. Izpostavljene dele telesa umivati 10 minut pod tekočo vodo. V vsakem primeru poiskati zdravniško pomoč.
- Pri stiku z očmi:** Oči pri odprtih vekah spirati več minut z veliko količino tekoče vode in poiskati pomoč zdravnika.
- Pri zaužitju:** Takoj poklicati zdravnika. Usta sprati z vodo. Tekočino izpljuniti. Ponesrečenec (če je pri zavesti) mora popiti 1-2 kozarca vode. Ne izzivati bruhanja.

### Znaki zastrupitve:

**Oči:** pordenje oči, bolečine, močno solzenje (zaradi tvorbe dušikovega triklorida -  $\text{NCl}_3$ ), mogoče so težke poškodbe oči.

**Koža:** v odvisnosti od koncentracije sredstva je mogoče vse od šibkega draženja do težkih razjed. Pri delovanju koncentriranega sredstva na večji površini kože, lahko pride do resorpcije.

**Inhalacija:** draženje v nosni votlini in žrelu, draženje na kašelj, izključena nista bronhialni spazem in poškodbe pljuč (po latentnem pljučnem edemu in pljučnici); resorptivno delovanje.

**Zaužitje:** draženje in razjede sluznice (krvavenje sluznice, nevarnost perforacije požiralnika in želodca) pri visokih dozah resorptivno delovanje.

**Resorpcija:** za substanco specifični podatki niso na voljo.

### Napotki za zdravnika:

Pri stiku z očmi, mora prvi pomoči (dolgotrajno spiranje, po potrebi sredstvo proti bolečinam) čim hitreje slediti nadaljna zdravniška obdelava ponesrečenca. Kontaminirano kožo najprej speremo z vodo in potem temeljito umijemo z vodo in milom. Nato prizadeto kožo še namažemo s dermatokortikoidom. Pri stiku sredstva z velikimi površinami kože, je potrebno prizadetega opazovati zaradi morebitnih sistemskih vplivov. Pri inhalaciji je potrebno prizadetemu dovesti svež zrak. Pri sumu na močno izpostavljenost ali pri pojavu draženja, je indicirana aplikacija glukokortikoidov (inhalativno/intravenozno), po potrebi pa še nadaljnji ukrepi profilakse pred pljučnim edemom. Pri spazmu bronhijev dodatno dodajati bronhodilatatorje (na primer Fenoterol). Tudi ob odsotnosti začetnih simptomov, je potrebno prizadetega opazovati glede možnega razvoja poškodb pljuč. Pri zaužitju kisline je priporočeno spiti 1-2 kozarca vode. Pri zaužitju večje količine sredstva in ob znakih perforacije, je (poleg splošnih napotkov za prvo pomoč pri zaužitju kislin) potrebno pretehtati, ali je potrebno želodec izčrpati s pomočjo mehke sonde.

Zdravljenje morebitnih sistemskih vplivov mora biti simptomatično.

Pri zastrupitvi z derivati cianurne kisline moramo pri prizadetem spremljati predvsem delovanje srca, jeter in ledvic ter hematoloških parametrov.

## 5. UKREPI OB POŽARU

**Primerna sredstva za gašenje:**  $\text{CO}_2$  ali prah za gašenje.

**Sredstva za gašenje, ki ne smejo biti uporabljena:** Voda, pena.

**Nevarnosti stranskih produktov/plinov pri požaru:** Pri segrevanju ali pri požaru se sproščajo strupeni plini (dušikovi oksidi, vodikov klorid, klor).

**Posebna zaščita pri požaru:** Nositi zaščitno masko z od okolice neodvisnim izvorom zraka in zaščitno obleko odporno na kemikalije.

**Dodatna opozorila:** V primeru požara je nujen nadzor okolice. Preprečiti iztekanje produktov gašenja v odvodne kanale.

## 6. UKREPI OB NEZGODNIH IZPUSTIH

**Osebni varnostni ukrepi:** Namestiti dihalni aparat. Prezračiti prostor. Pri odstranjevanju lahko sodelujejo samo osebe s popolno zaščitno opremo: dihalni aparat, zaščitna očala, zaščitni škornji in zaščitne rokavice. Osebe brez zaščitne opreme odstraniti iz nevarnega območja. Preprečiti prašenje. Upoštevati previdnostne ukrepe iz poglavij 7 in 8.

**Okoljevarstveni ukrepi:** Zaradi strupenosti proizvod ne sme priti v površinske vode, podtalnico ali kanalizacijo. Pri razsutju v vodo ali kanalizacijo je potrebno poklicati Center za obveščanje na telefonsko številko 112.

**Postopki čiščenja po nezgodnem izpustu: POZOR! Pripravek reagira z vodo.** Ne sme priti v stik z vodo ali s čistili, ki vsebujejo vodo. Prezračiti prostor. Kontaminirani material zbrati v zaprte posode in odstraniti kot nevaren odpadek, kot je navedeno v poglavju 13. Smernice za odstranjevanje. Poskrbeti za zadostno prezračevanje.

### 7. RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE

**Ravnanje:** Skrbeti za zadostno zračenje/prezračevanje in čistočo na delovnem mestu. Na delovnem mestu imeti le toliko sredstva, kot se ga potrebuje v delovnem procesu. Posode s sredstvom na delovnem mestu morajo biti dobro zaprte. Preprečiti razsipavanje. Uporabljati kislinsko odporne reševalne naprave. Izogibati se stiku s proizvodom. Pri delu uporabljati lokalno odsesavanje.

**Nasveti za zaščito pred požarom/eksplozijo:** Imeti pripravljene dihalne aparate.

**Skladiščenje:** Ne uporabljati skupaj z živili – možnost zamenjave. Hraniti v originalni posodi. Posode skladiščiti dobro zaprte. Hraniti na suhem mestu, zaščitenem pred vlago. Skladiščiti ločeno od vode.

**Prepovedano je skladiščiti proizvod s:**

kislinami,  
zdravili, hrano in krmili,  
infektivnimi, radioaktivnimi in eksplozivnimi snovmi,  
utekočinjenimi ali pod tlakom raztopljenimi plini,  
samovžignimi snovmi,  
razpršili v dozah,  
samovnetljivimi snovmi,  
snovmi, ki v stiku z vodo sproščajo vnetljive pline,  
organskimi peroksidi,  
vnetljivimi trdnimi snovmi skladiščnega razreda 4.1 A,  
lahko vnetljivimi in vnetljivimi tekočinami,  
pripravki, ki vsebujejo amonijev nitrat.

**Proizvod je pod določenimi pogoji dovoljeno skladiščiti z:**

lahko vnetljivimi in vnetljivimi tekočinami  
vnetljivimi trdnimi snovmi skladiščnega razreda 4.1 B,  
gorljivimi tekočinami skladiščnega razreda 3 B,  
zelo strupenimi in strupenimi snovmi,  
gorljivimi jedkimi snovmi,  
gorljivimi tekočinami skladiščnega razreda 10,  
gorljivimi trdnimi snovmi skladiščnega razreda 11.

**Proizvoda ne skladiščiti z snovmi, s katerimi lahko nastanejo nevarne kemične reakcije.**

**Specifična uporaba:** Odviti pokrov in položiti tableto v skimer. Tablete nikoli dati neposredno v bazen.

### 8. NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI/OSEBNA ZAŠČITA

**Mejne vrednosti izpostavljenosti:** Pripravek ne vsebuje relevantnih količin snovi z določenimi mejnimi vrednostmi, ki bi jih bilo potrebno spremljati na delovnem mestu.

**Nadzor izpostavljenosti:** Pri delu ne jesti, piti ali kaditi. Preprečiti stik z očmi in kožo. Pred odmori in na koncu delavnika si dobro umiti roke. Umazano in zmočeno obleko takoj sleči.

**Nadzor izpostavljenosti na delovnem mestu:**

**Zaščita dihal:** Pri kratkotrajni izpostavljenosti uporabiti zaščitno masko s filtrom P2 ali P3. V primeru intenzivne ali daljše izpostavljenosti uporabiti dihalni aparat z od okolice neodvisnim izvorom zraka (EN 137).

**Varovanje rok:** Zaščitne rokavice iz plastičnih ali gumijastih materialov, ki so obstojni in ne prepuščajo sredstva. Zaradi različnih materialov, iz katerih so narejene rokavice, je potrebno rokavice pred uporabo preizkusiti.  
**Primerni materiali za rokavice (EN 374):** nitrilni kavčuk, butilni kavčuk, fluorkavčuk (viton), PVC.

**Varovanje oči:** Zaščitna očala, ki dobro tesnijo (EN 166).

**Varovanje kože:** Zaščitna delovna obleka, predpasnik, zaščitni čevlji (EN 13034).

### 9. FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI

#### Splošne informacije

<b>Izgled:</b>	tableta
<b>Barva:</b>	bela
<b>Vonj:</b>	po kloru
<b>Pomembne informacije o zdravju ljudi, varnosti in okolju</b>	
<b>Tališče:</b>	225°C - 240°C
<b>Vrelišče:</b>	n.p.
<b>Vnetišče:</b>	n.a.
<b>Vnetljivost:</b>	V stiku z gorljivimi snovmi obstaja nevarnost vžiga.
<b>Eksplozivne lastnosti:</b>	Proizvod je v stiku z amoniakom, NaOH in cianurno kislino eksploziven.
<b>Parni tlak pri 20 °C:</b>	n.p.
<b>Gostota pri 20 °C:</b>	ca. 2,5 g/cm <sup>3</sup>
<b>Topnost v vodi pri 25°C:</b>	12 g/L
<b>pH (10 g/L) pri 20 °C:</b>	5,0-7,5

### 10. OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST

<b>Pogoji, ki se jim je treba izogniti:</b>	Pri pravilni uporabi je proizvod stabilen.
<b>Materiali, ki se jim je treba izogniti</b>	Kislina, močne baze, oksidacijska sredstva, klorirna sredstva, vlaga. V stiku s kisljinami nastaja klor. Reagira z gorljivimi snovmi. Močna eksotermna reakcija v stiku s kisljinami. Reagira z reducenti.
<b>Nevarni produkti razkroja:</b>	Klor, dušikovi oksidi.

### 11. TOKSIKOLOŠKE INFORMACIJE

#### Akutna toksičnost:

##### simklozen (CAS št.: 87-90-1)

oralno, podgana, LD<sub>50</sub>: 406 mg/kg

dermalno, kunec, LD<sub>50</sub>: 7600 mg/kg

<b>Draženje kože:</b>	Ne draži kože.
<b>Draženje oči:</b>	Draži.
<b>Senzibilizacija:</b>	Ne povzroča senzibilizacije.

### 12. EKOLOŠKE INFORMACIJE

#### Ekotoksičnost

##### simklozen (CAS št.: 87-90-1)

ribe, LC<sub>50</sub> (96 ur): 0,088 mg/L

Zelo strupeno za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.

Proizvod ne sme priti nerazredčen ali v večjih količinah v podtalnico, površinske vode ali kanalizacijo. Že manjše količine v podtalnico izlitega proizvoda ogrožajo pitno vodo. Strupeno za ribe in plankton. Zelo strupeno za vodne organizme.

### 13. SMERNICE ZA ODSTRANJEVANJE

Uporabnik mora oddati prazno embalažo, ostanke neporabljenega sredstva ali sredstva, ki mu je potekel rok uporabnosti, pooblaščenemu zbiralcu ali odstranjevalcu nevarnih odpadkov. Ravnati mora v skladu z okoljsko zakonodajo, ki ureja področje ravnanja z nevarnimi odpadki in o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo.

Popolnoma izpraznjeno in trikrat izprano embalažo lahko odstranimo kot nenevaren odpadek skladno z Uredbo o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo. Tekočino od izpiranja uporabimo v skladu z navodili za uporabo. Tako očiščeno embalažo

brezplačno prepustimo pooblaščenemu zbiralcu odpadne embalaže oz. jo odnesemo na mesto, kjer je zbirališče odpadne embalaže. Z ne izpraznjeno in slabo očiščeno embalažo ravnamo kot z nevarnim odpadkom.

**Predpisi:** V skladu s predpisi, ki urejajo odpadke.

#### 14. TRANSPORTNE INFORMACIJE

<b>UN številka:</b>	3077	
<b>Ime blaga:</b>	OKOLJU NEVARNA SNOV, TRDNA, N.D.N (vsebuje natrijev dikloroizocianurat dihidrat)	
<b>Prevoz po kopnem ADR/RID</b>	Razred: 9 Nalepka nevarnosti: 9 Kod za tunele: E	Embalažna skupina: III Številka nevarnosti: 90
<b>Prevoz po morju IMCO/IMDG</b>	Razred: 9 Embalažna skupina: III	Onesnažuje morje: NE
<b>Letalski prevoz ICAO/IATA</b>	Razred: 9	Embalažna skupina: III

#### 15. ZAKONSKO PREDPISANE INFORMACIJE

Črkovni znak in napis za opozarjanje na nevarnosti:

Xn



ZDRAVJU ŠKODLJIVO

N



OKOLJU NEVARNO

**Snov zapisana na etiketi:** simklozen (CAS št. 87-90-1).....550 mg/g

<b>Opozorilni stavki:</b>	R22	Zdravju škodljivo pri zaužitju.
	R31	V stiku s kislinami se sprošča strupen plin.
	R36/37	Draži oči in dihala.
	R50/53	Zelo strupeno za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.
	<b>Obvestilni stavki:</b>	S2
S7/8		Hraniti v tesno zaprti posodi na suhem.
S26		Če pride v oči, takoj izpirati z obilo vode in poiskati zdravniško pomoč.
S29/56		Ne izprazniti v kanalizacijo – snov/pripravek in embalažo predati odstranjevalcu nevarnih ali posebnih odpadkov.
S46		Če pride do zaužitja, takoj poiskati zdravniško pomoč in pokazati embalažo ali etiketo.
S64	Pri zaužitju spirati usta z vodo (samo če je oseba pri zavesti).	

**Predpisi:** V skladu s Pravilnikom o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi oz. pripravkov z dopolnitvami.

#### 16. DRUGE INFORMACIJE

Varnostni list je usklajen z Uredbo št. 1907/2006/ES z dne 18.06.2006.

**Vir:** MSDS Chemoclor T-Schnelltabletten, Chemoform GmbH & Co. KG, 03.12.2009.

**Seznam R stavkov omenjenih v 3. poglavju:**

- R8 V stiku z vnetljivim materialom lahko povzroči požar.
- R18 Pri uporabi lahko tvori vnetljivo/eksplozivno zmes hlapi/zrak.
- R22 Zdravju škodljivo pri zaužitju.
- R31 V stiku s kislinami se sprošča strupen plin.
- R36/37 Draži oči in dihala.
- R50/53 Zelo strupeno za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.

V novi izdaji so spremenjena vsa poglavja.

Vsi podatki se nanašajo na današnja spoznanja.